

ISLA ONLINE

2021

Diahuebs 4 February 2021

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4900

2021

AÑA DI RECUPERACION

ISLA ONLINE

NOTICIA DI GOBIERNO





Prome Minister Evelyn Wever-Croes:
Minister President Evelyn Wever-Croes tocante Landspakket:

RIBA TERENO DI INFRASTRUCTURA E LANDSPAKKET LO YUDA NOS ELIMINA ATRASONAN NA DIP Y STIMULA NOS ECONOMIA



Parlamento a pidi Gobierno pa duna informacion tocante e uitvoeringsagenda (agenda di ehecucion) cu Minister Presidente a firma e siman aki cu Secretario di Estado Knops. E uitvoeringsagenda ta e resultado di un proceso intensivo durante cua pais Aruba y Hulanda a yega na un acuerdo pa sosten di likides a base di e Landspakket firma 13 di november 2020. Despues di e periodo aki tanto Hulanda como Aruba a apunta un asina yama Tijdelijke Werkorganisatie (TWO) pa fungi como procesbewaker y pa percura cu e trabounan preliminario tuma luga den bon forma.

Den e landspakket tin atencion tambe pa e tema di 'ruimtelijke ordening' y e responsablidad di DIP. A informa Hulanda cu Aruba tin su ROP y cu e aña aki lo stipula e ROPV. Lo studia cua ta e miho forma pa Pais Aruba baha gasto di huur di edificio di gobierno.

Pa loke ta e organisacion di DIP, e enfasis ta riba elimina e atrasonan den trabounan.

“Ora mi a tuma over e ministerio di infrastructura, mi a topa un atraso di 7800 persona ta wardando un tereno pa construi nan cas, desde 2012/2013. 120 compania ta wardando tereno comercial, 1300 persona ta wardando un tereno ‘huurgrond’. Y asina den practicamente tur producto di DIP tin atraso, y esey ta frena e desaroyo economico di un pais. Cu e atencion awor den e Landspakket, lo ricibi asistencia pa ditigalisa e procesonan, pa asina por elimina e atrasonan. E plan cual procesonan mester wordo ditigalisa, mester ta cla dia 15 di maart 2021, bou di punto E7, y nos ta trahando riba dje”, Prome Minister a duna di conoce.

Lamentablemente, Prome Minister a indica, e Landspakket no ta toca demas tema riba e tereno di infrastructura, desaroyo teritorial y medio ambiente. Sinembargo den nos propio Masterplan “Reposicionando rumbo di nos pais” si a pone atencion na e temanan aki. P’esey Gobierno di Aruba a dicidi di alinea e Masterplan y e Landspakket, pa asina nos por traha riba tur area cu mester atencion den recuperacion di nos pais.

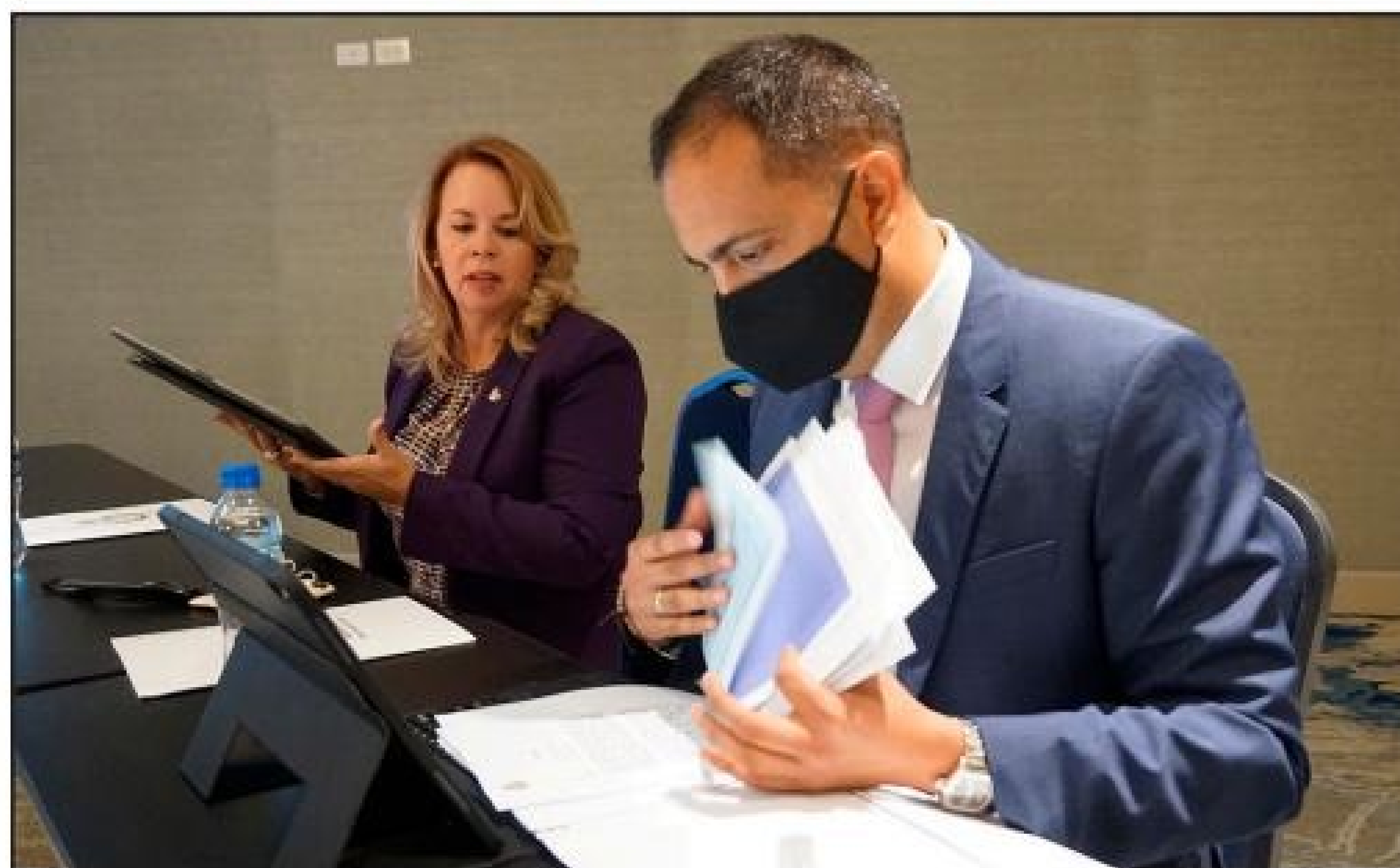
“Mi kier enfatisa cu e periodo nos dilanti no ta bay ta facil y sigur lo tin hopi reto, sinembargo cu respet, madures y dedicacion nos lo logra surpasa e retonan aki y transforma nos pais”, Prome Minister a expresa.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:
Gobierno di Aruba a reuni cu profesionalnan den cuido
Premier Evelyn Wever-Croes:

YUDA NOS BUSCA UN SOLUCION PASOBRA NOS NO KIER CONTINUA E RECORTE DI 5 MIYON DEN CUIDO SIN MAS

Minister Dangui Oduber y Premier Evelyn Wever-Croes a reuni cu e comision nacional di salubridad, riba e topico di recorte di gastonan di cuido di 5 miyon florin pa luna. Premier Evelyn Wever-Croes a indica cu e recorte tabata un condicion di Hulanda pa Aruba por a haya e fiansa di juni 2020, den cuadro di fiansa pa likides.





Den su introduccion Premier Wever-Croes a elabora con duro e situacion tabata na mei 2020, ora Aruba a acepta e condicion di recorte di 5 miyon, y cu no tabata tin ningun ningun otro opcion. E 5 miyon a wordo proponi pa CAFT, y despues Hulanda a converti e condicion den un condicion di 5 miyon pa luna, cu ta 60 miyon pa aña.

Gobierno di Aruba ta haciendo su maximo esfuerso pa elimina e condicion aki for di mesa, y bin cu otro alternativanan mas hustifica na su luga. Te cu dialuna ultimo ainda, Premier a pone esaki riba agenda cu Hulanda, pero Secretario di Estado Knops no kier a acepta esaki y a pidi Premier Wever-Croes pa sigui cu e recorte.

Mientras tanto Minister di Salubridad e aña aki, cu consulta cu Gobierno, a reduci e presion di 5 miyon pa 2 miyon florin pa luna, pendiente otro decisionnan structural cu por reduci e gastonan di cuido.

Premier Wever-Croes a indica cu e ta contento cu Minister di Salubridad a invita tur representante di cuido pa yuda nos pensa riba un solucion, y a gradici tur e representantenan pa acepta e invitacion.

Premier a gradici profesionalnan den cuido pa e trabou grandi cu nan a haci durante e pandemia, bou circumstancianan hopi dificil, y a pidi nan cooperacion pa hunto yega na proposicionnan con por mehora cuido di salud y mes momento yega na recorte.

Den e encuentro, Minister di Salubridad tambe a hiba palabra enfatisando e aprecio y respet cu Gobierno tin pa tur dunado di cuido.

Director di Finansa a duna un presentacion di e situacion financiero actual di nos pais, cu ta hopi hopi malo. Su presentacion “Den e wowo di horcan” ta mustra cu e aña aki y otro aña lo ta economicamente hopi dificil.

Director Interino di AZV a duna un presentacion di e situacion di AZV y con dependiente AZV ta di contribucion di Gobierno. Entradanan di AZV a cay hopi, debi cu menos hende ta pagando menos prima di AZV. Pues contribucion di Gobierno ta e unico alternativa.

Presidente di e comision nacional, Ronny van Trigt, tambe a hiba palabra y a indica cual ta e forma cu e comision lo bay traha.

“Den nomber di Gobierno di Aruba y di henter e pueblo di Aruba, mi ta desea boso hopi exito y sabiduria, pa yuda nos busca un solucion pasobra nos no kier sigui cu e recorte di 5 miyon florin sin mas. Covid a dal nos duro, mas duro cu cualkier otro pais pasobra nos ta e pais cu mas ta depende di turismo. E unico forma pa nos sali di e crisis aki ta pa acepta e ayudo di Hulanda, cual nos a haci, y awor si nos traha hunto, traha pa Aruba, mi tin tur confiansa cu nos lo ta exitoso”, Premier Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.



MINISTER DI FINANSA, ASUNTONAN ECONOMICO Y CULTURA

MINISTER XIOMARA MADURO



MINISTER XIOMARA MADURO A DUNA SPLICACION NA PARLAMENTO DI E AGENDA PA REFORMA FINANCIERO Y ECONOMICO DEN E LANDSPAKKET PA ARUBA

Ta condicion pa por haya fiansa fo'i Hulanda

Diaranson merdia Parlamento a yama Gobierno pa duna splicacion riba e agenda di e Landspakket cu a keda firma dia 1 di februari ultimo entre Aruba y Hulanda. Minister Maduro di su parti a brinda splicacion na Parlamento di e agenda di reforma financiero y economico cu ta forma parti di e Landspakket.

Puntonan riba e agenda di reforma fiscal y economico ta maneho financiero pa e prome kwartaal di aña 2021 ta maneho financiero, impuesto, sector financiero y reforma economico. Minister Maduro a duna di cada punto un splicacion riba kico ta e investigacionnan cu lo mester tuma luga pa haya un bista di e situacion y nan respectivo deadline. E mandatario a splica cu pa e kwartaal aki hopi investigacion mester tuma luga y a base di e resultado lo traha un agenda mas specifico di e decisionnan y trabounan cu ta bay ta necesario pa por cumpli cu e condicionnan pa por haya e fiansa di Hulanda.





Caribisch Orgaan voor Hervorming en Ontwikkeling i.o.

Landspakket
Aruba

Uitvoeringsagenda 1 februari – 1 april 2021



CULTURA:

BALUARTE

DOCUMENTACION DI NOS PILARNAN CULTURAL

Stichting Popcorn

30 aña trahando riba desaroyo personal di hobennan na Aruba

Tur cos a cuminsa na 1989 cu un grupo di amigo di e districto di Dakota cu tabata yama nan mes *'Popcorn Gang'*. E grupo tabata bini hunto na Centro di Bario Dakota pa organisa diferente actividad pa e hobennan di Dakota. Dia 18 di october 1994 *'Popcorn Dancers'* a haci oficialmente nan prome presentacion cu 40 miembro di *Popcorn Gang*. E reaccion di e publico tabata positivo y desde e dia ey e grupo a ricibi varios reconocimento tanto local como internacional pa nan presentacionnan.

Nan a ricibi reconocimento di *Aruba Youth Award*, *Love and Peace*, *Samapiba*, Premio Padu, Parlamento Hubenil, Departamento di Cultura, *Women's Club of Aruba*, CEMBRA, Gang di Arte y FUDEKA. Di Gobierno di Aruba nan a ricibi reconocimento pa sostene y kere den nos hobennan y pa ta un bon ehempel pa hobennan di Aruba. Nan a ricibi varios reconocimento como *Aruba's Best Dance Group of the Year* desde 1989 te cu dia di awe for di diferente radioemisora, corant y revista.

Tambe nan a ricibi reconocimento di e revista local Focus como *The Best Dance Group of the Decade*, nan a ricibi un premio na Barbados como *The Best Dance Group of the Caribbean* y recientemente nan a ricibi un premio na Corsou pa a unifica e dos islanan pa medio di arte riba escenario.

Aruba Tourism Authority y diferente otro instancia sa invita *Popcorn Dancers* pa representa Aruba su hendenan y su cultura durante eventonan local y internacional. Nan tabatin e honor di presenta na diferente evento durante e bishita di Su Mahestadnan Rey Willem Alexander, Reina Máxima y Princesa Beatrix.

Popcorn Dancers ta e grupo di baile oficial di *International Carnival Queen Election* cu ta tuma luga tur aña na Corsou. Durante henter aña *Popcorn Dancers* ta duna presentacion local y internacional na diferente fiesta, hotel, riba barco crucero, na seminario y festivalnan. E grupo ta stima pa tanto hoben y adulto como cu nan ta baila tur tipo di musica, entre otro folklore local y internacional, *street dance*, *oldies*, musica di carnaval, musica latino, contemporaneo y moderno.

Na aña 1994 a cambia e nomber *Popcorn Gang* pa *Popcorn Club*. E vision di *Popcorn Club* ta pa contribui na un comunidad den cua e hobennan di Aruba por madura mentalmente na un manera saludabel y positivo, p'asina nan bida ta uno miho den futuro. Pa e vision aki bira realidad tur aña ta prepara un agenda cu actividadnan social, cultural, recreativo, educacional y fisico. Por ehempel, cada aña directiva di *Popcorn Club* ta organisa seminario riba diferente tema manera: Siña conoce bo mes; Siña anda cu otro; Etiketa social y protocol; Etiketa di baile; Embaraso hubenil; Comunicacion efectivo; Motivacion; Traha den grupo; Maneha tempo; *Peer pressure*; *Personal branding* y Abuso di droga y alcohol. E *Popcorn Soldiers*, miembronan di e club, tin como lema: "*Striving for a better future*". Pa motiva y sostene otro, nan sa grita hunto: "*One Team, One Heart*".



CULTURA:

BALUARTE

DOCUMENTACION DI NOS PILARNAN CULTURAL

Popcorn Club tin como slogan: 'Educa, comunica, entretene y celebra'. E slogan aki e club ta eherce aña tras di aña.

Popcorn Club ta organisa diferente tipo di evento durante aña pa por descubri, stimula y mehora e talento y confiansa propio di su miembronan. Un evento cu ta contribui na e meta aki ta *Next in Line*. Durante e evento aki, *Popcorn Soldiers* ta haci uzo di nan talento pa bataya contra otro, sea pa medio di canto, baile, actuacion, poema of *playback*. Ademas, nan ta haci uzo di e oportunidad pa duna reconocimento special na personanan cu a sostene nan club di un forma of otro. E club ta celebra tur aña nan aniversario cu un evento cu nan ta yama 'Aruba ta Nos'. Nan meta ta pa durante e evento aki den un forma festivo, educa miembronan mas tanto posibel di Aruba, entre otro con Aruba a wordo forma, di su hendenan, cuminda y bebida, flora y fauna, custumbernan, monumentonan, historia, weganan y su folklore y cultura.

Cada pasa 1 aña nan ta organisa un festival di talento yama 'Nos cu Nos'. E festival di talento aki ta entre miembronan pa halsa e espirito di ekipo entre e miembronan activo y no activo.

Un otro evento cu nan tin riba nan agenda ta e programa yama *Dream, Dare, Do*. Pa medio di e actividad aki nan ta explora tur nan talento y posibilidadnan cu otro hobennan di Aruba, kendenan despues ta haya e oportunidad pa bira miembro di *Popcorn Club*. Manera mayoria di e actividadnan e programa aki tambe ta diseña pa motiva e desaroyo personal di e hobennan.

Pa celebra fin di tur aña fructifero, *Popcorn Club* ta organisa nan *Annual White Party, Dinner and Ball*. E localidad di e fiesta ta decora completamente blanco, cuminda y bebida tambe ta blanco y tur miembro ta bin bisti na blanco. Durante e evento aki ta celebra e nificacion di Pasco y ta alaba Señor pa su sosten continuo y pa bendiciona nan cu e honor di por trece placer pa wowo, orea, alma y curason di tur esnan cu ta rondona nan. Ademas durante e celebracion aki ta otorga e *Popcorn Soldiers Award* y ta duna Premio Hoben Ehemplar na e miembro mas disciplina y di mas honra di aña.

Dia 23 di september 2004 *Popcorn Club* a registra na un notaris como un fundacion yama *Stichting Popcorn*. E club awo ta un fundacion legalmente aproba y registra na Camara di Comercio y desde inicio e ta funciona autosostenibel. Na mesun aña e club a agrega actuacion riba su agenda di entrenamento. Na maart 2006 *Popcorn Club* a cuminsa cu un *Talk Show* na radio yama *Next in Line*. Pa motibonan fuera di nan alcance e programa no por a continua. E programa aki tabata exitoso. E tabata dedica na hobennan di Aruba. E meta tabata pa encurasha nan pa comparti nan opinion riba topiconan actual y e intencion tabata pa e combersacionnan aki yuda haci un diferencia den nan bida.

Na 2018 nan a pone tur arte hunto y a presenta e *musical* 'E berdadero nificacion di Pasco' cu tabata un exito rotundo. Na 2019 nan lo presenta un otro *musical* hunto cu e participantenan di Gang di Arte y *Dream, Dare, Do*.

Desde inicio di e club, miembronan no mester a paga niun tipo di contribucion. Tur gasto di uniform, disfraz, celebracion, seminario, tayer y excursion ta wordo cubri pa e fondonan genera pa e bailadonan di *Popcorn Dancers*. Esaki ta e bailadonan cu nan ta yama e *Star Team*. Nan ta haci presentacion na hotel y fiesta priva. Ora cu e fondo cu nan genera pa medio di e presentacionnan menciona no ta suficiente, nan sa organisa otro evento manera *carwash*, bingo, rifa, show di talento, bendemento di cuminda, bende T-shirt di *Popcorn Club*, pechi of CD. Un CD cu nan tin na benta ta 'Popcorn 365' cu ta contene un variedad di cancion cu por toca durante celebracionnan di henter aña.

Popcorn Club tin como slogan: 'Educa, comunica, entretene y celebra'. E slogan aki e club ta eherce aña tras di aña.



CULTURA:



Minister Dangui Oduber:

AYERA GABINETE WEVER-CROES A DUNA INFORMACION NA PARLAMENTO DI ARUBA RIBA E CONTENIDO DI E UITVOERINGSAGENDA DI E LANDSPAKKET

Pa loke ta cuido nos mester percura pa:

F1. Maneha y percura pa contene covid-19 bao di tur circunstancia

Esaki ta cu hulanda ta yuda Aruba pa

Extra icu units

Extra personeel hoh (ami personeel) nan tey desde anja pasa y a wordo prolonga

Nos mester percura pa reenforza nos departamento di salud publico

Percura pa tin personal pa bron contact ondezoek

Personal pa quarantainte en isolatie

Personal na airport

Suficiente capacidad di test

Campanja di consientisacion

Campagna di vacunacion

e preparacion

Implementacion

Nos mester a prepara un plan di ehecucion

Prepara e freezeersnan

Prepara e priklocatiesnan

Transporte

Coldchain

Seguridad

Tur esaki a wordo controla, supervisa pa RIVM

Nan tawata na arub dia 25-26 januari 2021 pa haci e controlnan necesario.

F.2 mas cooperacion den reino riba diferente tereno di cuido

Cooperacion entre hospitalnan di reimno (cas)pa mehoracion di efficiencia y calidad di cuido

Beslisdocument Cu mi lo elabora riba dje



Lo institui un zorg cooperatie cu lo tin e siguente tareanan

Garantiza e cuido pa patientnan di covid-19

Gezamenlijke inkoop van apparatuur, remedi, middelen y material

Standarisa werkwijze y protocolnan

Plan integraal pa calamidad

Percura pa opleidimg di personal

Si ta necesario intercambio patientnan den reino

E costa mara na e cooperacion aki ta 250.000 euro

E programma aki lo tin un duracion di 3 anja

Di 2020-2023

Lo tin un GO of NO GO moment aki 3 luna

F3 un investigacion riba e effectividad di cuido y e resultado di e cooperacion den reino.





MINISTER DI TRANSPORTE, COMUNICACION Y SECTOR PRIMARIO

MINISTER CHRIS ROMERO

Minister Chris Romero:

MESTER RESTAURA ARUBA SU ECONOMIA PA FORTIFICA NOS POSICION DEN CUALKIER OTRO CRISIS CU PRESENTA

Gobierno di Aruba y Hulanda a firma un areglo pa ehecucion di e asina yama Landspakket (Agenda di Ehecucion), den cual ta prescribi accionan y trabounan cu pais Aruba mester ehecuta y e tempo cu esakinan lo tuma.

Cu e ratificacion di e areglo aki a habri caminda pa, den un cuadro di tempo hopi amplio, realisa tur e restructuracionnan y inversionnan cu a keda pacta. Tur e trabounan aki mester contribui na e economia y comunidad di Aruba.

Nos economia mester keda fortifica y wordo amplia, cu miras na ta mas resiliente y duradero den su crecemento. Di e manera aki nos pais lo sigui crece den capacidad y cu mehoracion di e poder adkisitivo.

Cu un bon gobernacion cu ta pone como enfasis e solidez di nos finanzas publico y coherencia social, nos por sigura cu lo tin un contribucion firme na e crecemento aki tambe. Di e manera aki nos por realisa e importancia cu e restructuracion di nos economia y comunidad tin pa asina nos Pais por ta resistente na crisisnan den futuro.

Den cuadro di e agenda di ehecucion acorda cu Hulanda, Ministerio di Transporte, Comunicacion y Sector Primario a delinea e siguiente tareanan;

- Basando nos mes riba investigacionnan actual y adicional (den conhunto cu paisnan den Reino), lo percura pa reforsa nos sistema di trafico aereo. Esaki por encera coperacion di organisacionnan y organisa procesonan/proceduranan di trabou uniforme, conforme e exigencianan di siguridad internacional, cu mester desemboca den mas eficiencia y rebaho di gastonan.



- Mester conduci investigacionnan pa logra yega na sistemanan y procesonan di evaluacion pa crea coperacionnan prometedor. Ta existi un deadline, cual ta dia 1 di juli 2021, y despues a base di e evaluacionnan aki lo determina e siguiente desicionnan.
- Conseheronan di Ministerio di Transporte, Comunicacion y Sector Primario a reuni caba cu representantenan di Hulanda na Aruba, como tambe esnan envolvi na Hulanda.

Continuacion MESTER RESTAURA ARUBA SU ECONOMIA PA FORTIFICA....

- A base di e palabracionnan menciona, a reuni cu tur stakeholders den trafico aereo, manera Servicio Meteorologico, departamento di Aviacion Civil, AAA NV y ANSA N.V.
- Cada un di e stakeholders envolvi a suminінstra nan puntonan di importancia y relevancia, pa asina cumpli cabalmente cu e agenda di ehecucion. Ta bon pa menciona tambe cu den e mundo di aviacion ya caba tin diferente protocolnan di coperacion.
- Lo percura pa finalisa e documento pronto y entrega esaki na individualnan y organisacionnan concerni.

AREANAN DI COOPERACION

- Ehecucion di supervision conhunto.
- Fortifica e protocolnan di cooperacion.
- Desaroyo di un legislacion concordante pa aviacion civil den Reino Caribense.
- Pa medio di innovacion y coperacion, haci e transporte aereo den Reino Caribense mas duradero confiabel.



- Mehoracion di conectividad, como cu ta di sumo importancia pa tin coneccion aereo confiabel y duradero.
- Intercambio di recurso humano, projecto y inversionnan cu lo impulse e sectornan di mas relevancia.

Crisis Team:

INFORMACION PUBLICA TOCANTE DI E VARIANTE DI REINO UNI NA ARUBA NO TA CORECTO

Crisis Team Covid-19 di Gobierno ta lamenta cu un informacion incorecto y incompleto tocante di e variante di Reino Uni na Aruba a keda publica sin verifica prome cu Crisis Team. Temanan sensitivo asina ta hopi importante pa verifica cu Crisis Team promer pa evita confucion.

E informe den e raportahe di RIVM cu a ser haci referencia na dje den e publicacion den Antilliaans Dagblad y Noticia Cla, ta un coreccion di un lote di test cu a wordo haci entre e testnan cu Aruba a manda Hulanda. Pero no ta un lote di test so a wordo manda pa haci prueba, ta varios lote di test di Aruba ta wordo manda Hulanda. Den un di e lotenan RIVM a hasi un coreccion despues, y a admiti un eror di RIVM, pero den demas lotenan tabata tin 4 caso mas di e variante di Reino Uni cu a keda identifica.

Pues di un total di 95 test manda Hulanda a haya te cu awor e resultado di 5 test cu a sali positivo pa e variante di Reino Uni.

Crisis Team di Gobierno a manda mas test pa asina haya mas tanto informacion posibel pa sa con e pandemia y e variante di Reino Uni y cualkier otro variante ta plamando den nos comunidad.

Ta pidi pa tur hende sigui aplica tur regla ya conoci y respeta e medidanan cu ta na vigor, pasobra por tin mas caso.

RIPITICION

FORUM TELEARUBA

BAN VACUNA PA ARUBA POR PROGRESA



Diabierna, 5 di februari
pa 9:30 PM

DVG
DIRECTIE VOLKSGEZONDHEID

GOBIERNO DI ARUBA

BRA
Bureau Rampenbestrijding
ARUBA

Departamento di Salud Publico:

UPDATE 4 DI FEBRUARY 2021

Segun resumen di awe 25 persona a recupera, a registra un total di 51 caso nobo di Covid-19, di cual 11 ta no-residente. Cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 783 test. 'Postivity rate' entre nos residentenan ta 10%.

Activo tin awe 366 caso, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta 61.

Hospital ta informa cu tin un total di 18 persona interna di cual 10 ta den Cuido Intensivo y 8 riba unidad general di covid. Edad promedio di esnan ingresa pa extra cuido ta 64 aña.

GOBIERNO DI ARUBA — DVG — ARUBA COVID-19

4/2/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	51	40	11
Activo	366	339	27
Recupera	6706	6432	274
Positivo	7134	6832	302
Negativo	80910	-	-
Getest	88138	-	-
Getest na Airport	53779	-	-
Morto	61	60	1





un

Feliz Dia

ISLAONLINE
PA INFORMACION
CORECTO Y BERDAD

Gabinete Wever-Croes